



CHAPITRE 13

Loi modifiant la Loi de l'instruction publique

[Sanctionnée le 3 juin 1944]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c. 59, a. 69, am. **1.** L'article 69 de la Loi de l'instruction publique (Statuts refondus, 1941, chapitre 59), modifié par l'article 2 de la loi 7 George VI, chapitre 13, est de nouveau modifié en remplaçant, dans la neuvième ligne, le mot "cinq" par le mot "six".

Id., a. 214, am. **2.** L'article 214 de ladite loi est modifié en y ajoutant l'alinéa suivant:

Convoca-
tion par
inspecteur,
etc. "Au défaut du président ou du secrétaire-trésorier de faire cette convocation dans les trois jours suivant la réception de tel avis, toute personne qui a donné cet avis peut convoquer les commissaires ou syndics en session, par lettre recommandée déposée à la poste à l'adresse de chacun d'eux, huit jours au moins avant la date fixée."

S.R., c. 59, a. 221, am. **3.** L'article 221 de ladite loi est modifié en retranchant le paragraphe 17°.

Id., a. 242, am. **4.** L'article 242 de ladite loi est modifié en insérant dans la septième ligne du premier alinéa, après le mot "obligations" les mots "ou des billets".

Id., a. 248, am. **5.** L'article 248 de ladite loi est modifié en insérant, dans la cinquième ligne du

CHAPTER 13

An Act to amend the Education Act

[Assented to, the 3rd of June, 1944]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 69 of the Education Act R.S., c. 59, (Revised Statutes, 1941, chapter 59), as amended by the act 7 George VI, chapter 13, section 2, is again amended by replacing the word: "five", in the penultimate line thereof, by the word: "six".

2. Section 214 of the said act is amended by adding thereto the following paragraph:

"Should the chairman or the secretary-treasurer fail to call such meeting within three days after the receipt of such notice, any person who has given such notice may convene a meeting of the commissioners or trustees by registered letter addressed to each of them and mailed eight days at least before the date fixed."

3. Section 221 of the said act is amended by striking out sub-paragraph 17 thereof.

4. Section 242 of the said act is amended by inserting therein, after the word: "debentures", in the seventh line thereof, the words: "or notes".

5. Section 248 of the said act is amended by inserting therein, after the

premier alinéa, après les mots "rétributions mensuelles", les mots "ou la réception d'une subvention accordée par la province".

word: "contributions", in the fifth line of the first paragraph thereof, the words: "or the receipt of a subsidy granted by the Province".

S. R.,
c. 59,
a. 285,
am.

6. L'article 285 de ladite loi, remplacé par l'article 5 de la loi 7 George VI, chapitre 13, est modifié en remplaçant le troisième alinéa par le suivant:

Age de
l'enfant.

"L'âge à inscrire est celui de l'enfant le 30 juin précédent."

6. Section 285 of the said act, as replaced by the act 7 George VI, chapter 13, section 5, is amended by replacing the third paragraph thereof by the following:

"The age to be entered shall be that of the child concerned on the thirtieth of June preceding."

R. S.,
c. 59,
s. 285,
am.

Age of
child.

S. R., c. 59,
a. 534,
am.

7. L'article 534 de ladite loi, remplacé par l'article 10 de la loi 7 George VI, chapitre 14, est modifié en y ajoutant l'alinéa suivant:

Demi-
pension à
enfants.

"Si l'épouse d'un fonctionnaire de l'enseignement primaire meurt avant lui ou si lui ayant survécu, elle meurt ou contracte un nouveau mariage, la demi-pension est payée à ceux des enfants de ce fonctionnaire qui n'ont pas atteint l'âge de dix-huit ans jusqu'à ce qu'ils aient atteint cet âge."

7. Section 534 of the said act, as replaced by the act 7 George VI, chapter 14, section 10, is amended by adding thereto the following paragraph:

"If the wife of an officer of primary education predeceases her husband or, after surviving him, dies or marries again, the half-pension shall be paid to such of the children of such officer as have not attained the age of eighteen years until they have attained such age."

Half-pen-
sion to
children.

S. R., c. 59,
a. 535,
am.

8. L'article 535 de ladite loi, remplacé par l'article 10 de la loi 7 George VI, chapitre 14, est modifié en insérant, dans la deuxième ligne après les mots "s'est marié", les mots et chiffres "après le premier juillet 1943 et".

8. Section 535 of the said act, as replaced by the act 7 George VI, chapter 14, section 10, is amended by inserting therein, after the word: "married", in the second line thereof, the words and figures: "after the 1st of July, 1943, and".

R. S., c. 59,
s. 535, am.

Effet ré-
troactif.

9. Les dispositions des articles 4 et 5 de la présente loi sont applicables aux règlements d'emprunt par billets adoptés par des commissions scolaires avant l'entrée en vigueur de la présente loi, aux fins de donner à ces règlements et aux billets émis en vertu d'iceux la même validité que si les dispositions décrétées par lesdits articles avaient été en vigueur lorsque ces règlements ont été adoptés et ces billets ont été émis.

9. The provisions of sections 4 and 5 of this act shall be applicable to by-laws for loans upon notes adopted by school boards before the coming into force of this act, so as to give such by-laws and the notes issued thereunder the same validity as if the provisions enacted by the said sections had been in force when such by-laws were adopted and such notes issued.

Retro-
active
effect.

Excep-
tion.

Le présent article ne s'applique pas aux causes pendantes ou jugées.

This section shall not apply to cases pending or adjudicated upon.

Exception.

Entrée en
vigueur.

10. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

10. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.